

# 5月住宅銷售價量齊升 大溫樓市轉旺 帶動全加反彈

【明報專訊】加拿大地產協會的報告顯示，今年5月大溫住宅樓市銷售轉旺，二手房屋成交量不但比今年4月增加，亦比去年5月上升，成交價亦上漲，並帶動全國樓價反彈。該協會指出，大溫樓市過去兩年走下坡的現象已開始止跌。

(相關新聞刊B1版)

協會統計，5月大溫二手住宅成交量比4月增加了8.4%，比去年同期增加1.4%；在成交價方面，5月的平均價是73.3萬元，較一年前上漲5.4%，亦比今年4月上漲1.4%，顯示出價量齊揚的走勢。

協會又指出，由於新放盤房屋的數量減少，樓市逐漸趨向平衡市場。據統計，今年5月的新放盤房屋比一年前減少近兩成（18.2%）。

加拿大地產協會預測，卑詩省今年的售價穩定，與去年比較，平均約是51.5萬元，明年則微幅上漲1.2%至52.1萬元，漲幅低於全國水平的1.8%，落後於阿省、沙省、紐芬蘭省、緬省和安省。

卑詩明年住宅銷售預測增1成

協會同時預測，卑詩省今年的住宅樓市全年銷售量仍然不振，比去年減少1.4%，達66.7萬個單位，但明年則大增約一成（9.9%）至73.3萬個單位，不但遠高於全國水平的4.7%，而且居各省之冠。

## 速滑館奧運園遊會 17選手陪3千學童玩奧運

【明報專訊】為慶祝本月23日的國際奧林匹克日（International Olympic Day），列治文速滑館（Richmond Olympic Oval）昨日舉行一場「奧運園遊會」（Olympic Fair），請來17名奧運運動員主持15個運動遊戲項目，吸引逾3,000名本地學生參加。

以中小學生為主的大批學生，昨日在速滑館中積極參與各式運動遊戲，部分年紀較小的朋友則有父母陪同。其中輪椅籃球大受小朋友歡迎，數十名小朋友排隊等候「扮殘障」。主辦單位昨日更請來曾獲三金一銀的輪椅籃球健將Richard Peter，以及曾獲三金一銅的Marni Abbott-Peter，在現場教導小朋友坐輪椅打球。

其他例如擊劍、舉重、體操、摔角、排球、乒乓球等項目，皆受到小朋友歡迎，需要排隊才能入場體驗。一些小朋友在參加田徑跨欄等項目中不慎跌倒，但毫不介意繼續完成該項目，將運動家精神發揮得淋漓盡致。



輪椅籃球大受歡迎。

(馮仔新攝)

## 明納長者中心及泳池醞釀重建 馬保定希望項目下周獲市議會通過

【明報專訊】列治文有計劃將市內三項設施重建，將位於明納門（Minoru Gate）的游泳池和長者中心合併成一個大型康樂設施，以及新建一號消防局；項目預計需要近1.1億元，最快可在2015年動工。

這項預計耗資1億900萬元的改善及重建大計，擬將同位於明納門的明納長者中心（Minoru Place Seniors' Centre）和游泳池拆掉，然後重建成一個大型的康樂設施。

列治文市長馬保定（Malcolm Brodie）表示，長者中心的使用者認為這設施已過時和太小；他期望項目可在下周獲市議會最後通過。

他又指，上述設施並非新增，而是一些老舊和很久以前已被認為需要改建的。

重建計劃亦包括將列市最大的位於格蘭護路（Granville Ave.）夾吉爾伯道（Gilbert Rd.）的一號消防局拆卸重建，它是市內數個需要進行防震改善的消防局之一。

若該計劃獲得通過，游泳池及長者中心的工程最快可在2015年動工，2017年完成。施工期間，長者中心原有的活動會暫遷往對面街的列治文騎警舊總部舉行；而在史蒂夫斯頓戶外游泳池（Steveston Outdoor Pool）會建有一有蓋的地方，以便繼續提供明納游泳池原有的其他服務。

重新建造的一號消防局亦預計在2018年竣工。市府可動用儲備金，但亦會考慮貸款。

### 大溫地區天氣預測

| 今天             | 6/19 (三)       | 6/20 (四)     | 6/21 (五)       |
|----------------|----------------|--------------|----------------|
|                |                |              |                |
| 晴間雨<br>12-19°C | 晴間雨<br>12-17°C | 雨<br>12-16°C | 晴間雨<br>13-19°C |

### 世界部分城市天氣預測

|     | 溫度(°C) | 概況  |
|-----|--------|-----|
| 卡加利 | 11-24  | 多雲  |
| 愛蒙頓 | 14-22  | 陰有雨 |
| 溫尼辟 | 16-23  | 晴間雨 |
| 多倫多 | 13-22  | 晴   |
| 渥太華 | 7-23   | 晴間雨 |
| 滿地可 | 11-22  | 晴間雨 |
| 三藩市 | 12-20  | 晴間雲 |
| 洛杉磯 | 16-26  | 晴間雲 |
| 紐約  | 15-28  | 陰有雨 |
| 香港  | 27-30  | 晴間雲 |
| 台北  | 27-33  | 晴間雲 |
| 北京  | 21-39  | 晴   |
| 上海  | 23-33  | 雷暴  |
| 廣州  | 25-34  | 晴間雲 |
| 新加坡 | 26-35  | 晴間雲 |
| 東京  | 22-27  | 晴間雨 |
| 悉尼  | 10-16  | 晴間雨 |
| 倫敦  | 18-29  | 陰有雨 |

### 野生黑魚 (Black Cod)

## 大特價

野生去頭去臟黑魚

冷凍 \$5.99/LB起

新鮮 \$6.99/LB起

黑魚頭(Head): \$1.50/LB

黑魚鮫(Collars): \$3.50/LB 新鮮

黑魚尾片(Tail): \$5.99/LB 冷凍

\$9.99/LB 煙熏

野生三文魚(Sockeye等)

魚片:\$7.99/LB起

### 野生哈利拔 (Halibut)

哈利拔魚頭(Head) \$1.50/LB 新鮮

哈利拔魚骨(Bone) \$1.50/LB

哈利拔魚小片(Piece) \$1.99/LB 新鮮

哈利拔魚鮫(Collar) \$3.50/LB 新鮮

Fraser Seafood

地址: 6252 Fraser St. Vancouver (46th and 47th Ave.) (何源記旁)

電話: 604-218-5526

### 649

6月15日攪珠結果: 0系開出5及8; 1系開出13、14、17; 2系交白卷; 3系開出30; 4系交白卷。特別號碼1號。

頭獎繼續無人中; 二獎三注中, 其中一注在素里, 安省及大西洋省份各一注, 每注派九萬四千二百四十一元; 三獎一百九十六注中, 每注派彩一千一百九十一元。下期彩金估計一千五百萬元。

0系狀態極佳, 1系氣勢如虹, 2系未見表現, 3系今期走勢平平, 4系表現較弱。

本期心水選擇

3 8 11 16 21

23 34 35 43 44

0系選3和8。

1系選11和16。

2系熟選21和23。

3系選34和35。

4系選43和44。

### 最近十期開獎號碼

|        |                   |    |
|--------|-------------------|----|
| 5月15日: | 11 14 21 24 25 43 | 12 |
| 5月18日: | 5 24 26 28 33 45  | 31 |
| 5月22日: | 1 20 24 33 37 43  | 42 |
| 5月25日: | 9 17 32 41 42 44  | 3  |
| 5月29日: | 21 28 34 35 48 49 | 18 |
| 6月1日:  | 2 7 24 37 38 40   | 9  |
| 6月5日:  | 5 15 19 31 42 47  | 20 |
| 6月8日:  | 8 11 19 42 46 47  | 27 |
| 6月12日: | 4 8 16 25 33 36   | 21 |
| 6月15日: | 5 8 13 14 17 30   | 1  |

### 最近十期走勢圖 (反白者是特別號碼)

## 12籃

網址: www.12baskets.com

總店: 6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons正對面)

分店: #110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T大統華超市旁)

分店: #101-2048 West 41st, Vancouver (Kerrisdale)

分店: 4556 Kingsway, Burnaby (Willingdon & McKay之間)

營業時間 列治文總店: 9:30AM-6:30PM(七天) 列治文分店: 10:00AM-6:00PM(七天) 溫哥華、本拿比分店: 10:00AM-6:00PM(週一至六, 週日公休)

### 預防腸癌, 改善腹瀉、便秘、清腸排毒, 婦女陰道炎、搔癢症、經痛等

## 複方/乳酸菌(益生菌) 膠囊 with木寡糖配方

### Acidophilus with Oligo - Saccharides

天然濃縮!  
成份準確!  
效果宏偉!

120 Capsules  
15 Billion

熱銷中

【概述】 乳酸菌的發現始於俄國的科學家, 其發現保加利亞有千分之四的人超過百歲, 是因為經常食用酸酪乳中含有乳酸菌之故。乳酸菌可說是益生菌 (Probiotics) 的代表。一般常見的功能是它們能有效的維持腸道適當的酸鹼值, 產生腸道酸性環境, 抑制壞菌的生長, 有助於營養素的吸收, 另一方面則刺激腸道蠕動, 加速毒素及代謝物的排泄。

### 排除多餘脂肪, 保持苗條身材, 促進肌膚健康, 增添體力, 改善睡眠品質

## 膠原蛋白(骨膠原) 錠劑 Collagen

天然濃縮!  
成份準確!  
效果宏偉!

120 Caplets  
600mg

熱銷中

【概述】 膠原蛋白是人體的一種很重要的“蛋白質”, 具有很強的伸張能力, 能夠強化關節軟骨在運動摩擦時的潤滑度。膠原蛋白亦是“眼睛角膜”的主要成份。皮膚、軟骨、角膜、血管壁、內臟器官等均含有膠原蛋白, 皮膚與血管壁有彈性、骨骼的生長、肌腱有力, 膠原蛋白提供了支撐細胞的機械強度。當身體缺乏膠原蛋白, 可能引起皺紋、肌肉鬆垮、血管易破裂、骨骼生長不全等問題。

# 年齡合計近250歲 3祖母明高中畢業

【明報專訊】三名年紀加起來近250歲的祖母明日將參加她們生平首個高中畢業典禮，她們獲得的不是榮譽文憑，而是每周到學校上課兩次，通過考試和完成作業才辛辛苦苦拿到一張早該在60、70年前就應該拿到的畢業證書。

這三名高中畢業生分別是90歲的埃迪森（Kay Eddison）、80歲的彼德斯（Adriana Peters），以及76歲的貝克（Maureen Baker）。她們都是參加Fraser-Cascade學校區的「Scan To Ace」課程。為了幫助有志完成高中學業的耆英，該校區去年才在阿加西斯教育中心（Agassiz Centre For Education）開辦這項課程，三名耆英加上60歲的教師，四個人的年齡加起來已經超過300歲。

埃迪森表示，她和彼德斯、貝克各自要完成12年級的英語、社會研究、社會計劃、數學等學科。她早在1940年代初期讀完11年級之後就從高中輟學，找了一份工作，然後結婚、生子，但一直對沒有高中畢業感到耿耿於懷。當「Scan To Ace」課程人員拜訪她居住的耆英中心，宣布該項課程計劃，她和彼德斯雙雙舉手加入。

據教師Ray Steigvilas表示，三名耆英學生的



三名女耆英上課時專心學習。

（網上圖片）

成績都不錯，就算對她們來說最困難的數學，都得到了B的分數。他還說，她們三人對其他年紀較輕的同學具有正面影響，激勵其他學生專心學習，完成高中課業。

76歲的貝克表示，她早在1956年就應該高中畢業，50多年之後才拿到高中畢業證書對她來說是一件大事，讓她體會「活到老、學到老」的意義。

## 降膽固醇藥2種抗生素 同服會產生不良作用

（多倫多17日加新社電）一項新研究證實，降膽固醇他汀類藥物（statin）與某些抗生素會產生不良作用。它們的交互作用不常見，但可能很嚴重。作者說，這類藥物是常用處方藥，醫生也經常一同下藥方，人們應該避免合用。

安省倫敦西安大學（Western University）與多倫多臨牀評估科學研究院（Institute of Clinical Evaluative Sciences）科學家合作，進行這項研究，本周在《內科醫學年報》（Annals of Internal Medicine）發表報告。它指出，每100名病人混合服用這兩種藥物，就有多1宗急性腎衰竭留醫病例。

研究報告的主要作者加格醫生（Amit Garg）是腎臟科專家，他說醫生下抗生素藥方時，要為服用他汀類藥物的病人設想，不要給克拉黴素（clarithromycin）或紅黴素（erythromycin）。

## 壓力大寂寞難奈 9.5%大學生過去1年曾萌死念

（加新社17日電）一份新報告在周一公開，指加拿大專上院校學生覺得生活壓力大、筋疲力盡、寂寞，更有人在過去一年想到自殺。

3萬多名學生接受上述調查，研究報告反映加拿大專上院校學生的精神健康狀態，以及其他的健康問題。報告其中一些結論令人不安，那些問題涉及學生的學業、壓力和焦慮。接近90%的學生說，過去1年來，他們要做的事令人筋疲力盡。超過50%的學生說，他們覺得毫無希望。63%說，他們感到非常寂寞。

報告也提及自殺問題，9.5%的學生說，他們過去這一年認真想過自殺，1.3%說他們試圖自殺。

多倫多懷雅遜大學（Ryerson University）學生健康中心總監杜素婷醫生（Su-Ting Teo，音譯）說，學生的一些健康問題經常被人忽視。

她在訪問中說，學生受到很多問題困擾。她說：「有些是健康問題，有些是感情問題，還有學業和經濟問題。但出乎意料之外，很多學生（55%）同時受到3個或更多問題夾擊。」

卡加利皇家山大學（Mount Royal University）商學系4年級學生維雷（Ria Viray）說，調查數據發表，學生受到鼓舞，他們發現自己的感受不算不正常，知道自己不孤單。

皇家山大學身心健康服務總監麥伊拉利（Kandi McElary）說，調查分析全國專上院校學生的健康狀態，學院和大學更能理解學生的健康問題。

加拿大大學與學院健康組織（Canadian Organization of University and College Health）在今年1月到4月，進行這項全國調查。據悉，該組織周三宣布全國專上院校學生健康指引。

## 嘉諾撒校友夏日旅遊

【明報專訊】嘉諾撒校友會訂於8月3日至8月5日舉辦露天岩洞Grotto聖堂波特蘭購物三天遊，包括巴伐利亞鐘樓、基堡港古鎮、布雷默鎮、玫瑰園。歡迎各校友參加，7月5日報名截止，查詢及報名請電Carmen Ho 604-718-9000或Mary Chan 604-649-3889。

| 菲沙研究所2011/2012學年中學排行榜 |                    |          |      |
|-----------------------|--------------------|----------|------|
| 排名                    | 學校                 | 所在城市     | 得分   |
| 1                     | York House         | 溫哥華      | 10.0 |
| 1                     | Crofton House      | 溫哥華      | 10.0 |
| 3                     | Southridge         | 素里       | 9.6  |
| 4                     | St George's        | 溫哥華      | 9.5  |
| 5                     | West Point Grey    | 溫哥華      | 9.3  |
| 5                     | Little Flower      | 溫哥華      | 9.3  |
| 7                     | Brentwood College  | Mill Bay | 9.2  |
| 8                     | St Michaels        | 維多利亞     | 9.1  |
| 9                     | Meadowridge        | 楓樹嶺      | 9.0  |
| 10                    | Collingwood        | 西溫       | 8.8  |
| 11                    | Southpointe        | 三角洲      | 8.7  |
| 11                    | Relevant           | 素里       | 8.7  |
| 11                    | St Margaret's      | 維多利亞     | 8.7  |
| 11                    | Timothy Christian  | 智利域      | 8.7  |
| 15                    | Vancouver College  | 溫哥華      | 8.6  |
| 15                    | Richmond Christian | 列治文      | 8.6  |
| 17                    | Okanagan Mission   | 基隆那      | 8.5  |
| 18                    | University Hill    | 溫哥華      | 8.4  |
| 18                    | Kelowna Christian  | 基隆那      | 8.4  |
| 18                    | King David         | 溫哥華      | 8.4  |

## 中學排行榜 私校包辦前16名

【明報專訊】菲沙研究所（Fraser Institute）2011/12學年度卑詩及育空地區中學報告昨日出爐，由連續七年評分滿分的溫市私校York House，以及Crofton House得分並列第一。今年的排行榜仍然是私校天下，排名前20僅有基隆那市（Kelowna）Okanagan Mission中學及溫哥華西區的University Hill兩間公校，前16名更是被私校包辦。

菲沙研究所公布的這份卑詩及育空地區中學報告，主要根據學生在10年級至12年級省試學科成績為學校排名。結果顯示，前16名皆是私校。其中溫哥華私立女校York House繼續蟬聯榜首，連續七年維持10分滿分。另一名溫哥華西區私校Crofton House則由去年的9.9分上升至10分滿分，與York House並列第一。其餘每年皆在排行榜上的素里Southridge、溫哥華St George's、West Point Grey、Little Flower，今年也都繼續是最高分前十名。

公校方面僅有兩間擠入前20名，其中位於內陸基隆那市的Okanagan Mission中學銜上第17名，溫哥華市公校University Hill中學，則與基隆那私校Kelowna Christian及溫哥華私校King David並列第18名。

排行榜共同作者考利（Peter Cowley）透露，私校的得分較高，主要是因為私校對家長更為負責。他稱能負擔私校學費的家長，很多都是看上私校能帶來的學業表現，如果私校未能提供良好成績，就可能會「損失生意」。不過他強調，卑詩省有26間中學在過去五年的學業表現上有明顯進步，其中21間皆為公立學校。

考利指出，也有42間中學的學業表現明顯退步，其中19間都在低陸平原範圍內。而26間學業表現進步的學校中，僅有6間在低陸平原。

排行榜中最低的學校，由溫哥華的Century International、Lytton的Kumsheen、以及New Aiyansh的Nisga'a並列。溫哥華市的St John's International中學，則為倒數第四。

該研究所的排行榜主要是針對省內284間公立及私立中學進行評分，評分標準分為多個不同的項目，不過主要是10年級至12年級學生的省考成績。菲沙研究所還同時參考家長的平均所得、ESL學生比例、特殊需求學生比例等進行評分。

卑詩教師聯會（BC Teachers' Federation）則公開批評菲沙研究所的排行榜不可信，因為並沒有考量到每一間學校的資源差異，也沒有客觀的評論每間學校的整體表現，而且公、私校學校不應該比較，因為私校會挑選學生，公校則讓校區內的所有學生就讀。



### 全市最大果園

### Local 新鮮 BC 草莓

親自採摘 \$1<sup>49</sup>/磅  
現成包裝 \$5<sup>99</sup>/籃  
現成包裝 \$20/10磅盒

**歡迎批發**

**列治文地址 (Richmond)**  
親自採摘草莓及藍莓 4200 No.6 Rd  
親自採摘藍莓 3600 No.6 Rd,  
9111 No.6 Rd,  
6311 No.5 Rd  
10133 Francis Rd,  
10231 Granville Ave

**藍莓季節 7月初開始**

開放時間：8:00 AM-9:00PM 電話：604-328-9269 604-781-3795

以上所有地址供應現成包裝藍莓及草莓





## 野生黑鱈魚專門店

野生黑鱈魚 (大小每條3磅到15磅) 常年有貨 \$5.95/lb起

☆分袋真空包裝☆

野生黑鱈魚鮫(collar) \$3.50/LB

野生黑魚腩 \$2.50/LB 野生三文魚骨 \$1.00/袋  
野生黑魚碎 \$1.00/袋 三文魚魚生 \$8.00/LB  
野生黑魚骨 \$1.50/袋(約2LBS) 吞拿魚生 \$11.50/LB  
甜蝦☆三文魚子☆煙燻三文魚☆秋刀魚☆鰻克魚☆龍躉☆比目魚

今日特價



新鮮

少量石斑 \$2.90/LB  
新鮮雜斑魚 \$1.39/lb起  
賣完為止，來店前請電話確認

## SEABORN 溫哥華店

1310 West 73rd Ave, Vancouver, B.C.  
(73rd Ave x Hudson St.)  
Tel: (604) 261-2230  
e-mail: lyoh@seaborn.ca

營業時間 9:00AM~6:00PM ※有停車場※  
每週七天營業、公眾假日休息

http://www.seaborn.ca  
http://www.blackcod.biz

